Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Pedro Pascuet an Karl Marx in London. Barcelona, Donnerstag, 5. Dezember 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M3755942

Pedro Pascuet an Karl Marx in London. Barcelona, Donnerstag, 5. Dezember 1872

Ximenes, Olavo (Fremdsprachliches Lektorat)
Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: RGASPI f. 21 op. 1 d. 88/8
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der s/w-Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Blatt Papier. Pascuet hat die erste Seite vollständig und die zweite Seite zur Hälfte beschrieben.

Archivsignatur des Moskauer Marx-Engels-Instituts (IMĖ) auf beiden beschriebenen Seiten: „Rj 386a–b“.

Absender: Pedro Pascuet
Schreibort: Barcelona
Schreibdatum: 1872-12-05

Empfänger: Karl Marx
Empfangsort: London

| Muy Sr. mio y de mi mayor consideración: Los principios de fraternidad contienen el precepto de enseñar al ignorante, por lo que, me he atrevido dirigirme a V. para pedirle un favor del que le estaré siempre agradecido.

Hace algunes dias llegó á mis manos un libro publicado por un obrero, y con la aprobación de la Junta de la federación local barcelonesa, para servir de libro de lectura en el Ateneo – que se titula «Ariete socialista internacional[a]». En el referido librito se hallan coleccionadas una porción de máximas y preceptos socialistas; entre ellas se encuentra algunas que me parece no están admitidas como principios de la «Internacional[b]» cual es una que trata de ~~*esplotadores*~~ explotadores á todos los que tienen y viven de una carrera literaria; por lo que, le agradecería mucho a V., que en calidad de jefe de la «Internacional» sabrá mejor que el autor del libro las aspiraciones de la «Asociación», – se sirviese escribirme bajo la dirección de Pedro Pascuet, plaza Sa^{n} Pedro, n^{o} 10, piso 2^{o} los principios en que se fundó la Asociación, o mejor, el programa de la misma y los medios y línea de conducta que debe seguir.

Sé que el favor que le pido es algo difícil hacérmelo, por la mucha ~~*estension*~~ extensión que todo junto debe tener; pero si V. sabe algún libro impreso en español que abrace los | puntos citados puede V. indicármelo, ahorrando así su trabajo, y que por esto no le estaré ménos agradecido, por haber ilustrado mi pobre inteligencia – que a su vez deberá ilustrar a muchas, pues estoy estudiando para maestro de instrucción primaria – y que podré ir inculcando poco a poco a mis discípulos y formar de los alumnos que yo haya enseñado unos ciudadanos dignos hijos del pueblo.

Le doy a V. las gracias por haber leido la presente y se ofrece de V. SS.

Pedro Pascuet.

Barcelona. 5 Diciembre de 1872.

Erläuterungen

a) Zotero Link für: Ariete socialista internacional

b) Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA) / International Workingmen's Association (IWA) / Association Internationale des Travailleurs (AIT)

Kritischer Apparat